URSCHRIFT - ORIGINALE

GEMEINDE EPPAN
an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI APPIANO
sulla Strada del Vino
Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses NR. 490 Verbale di deliberazione della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL: **27.10.2026**

UHR - ORE: 08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore	X	
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Vize-Generalsekretärs

Partecipa il Vice-Segretario Generale

Peter FELDERER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

K 01. ÖFFENTLICHE ARBEITEN

C 01. LAVORI PUBBLICI

G E G E N S T A N D

NEUORGANISATION DES KANALISIERUNGS-NETZES IN DER FRAKTION MONTIGGL - GENEHMIGUNG DES 1. ZUSATZ- UND VARIANTEPROJEKTS UND VERGABE DER ZUSÄTZLICHEN ARBEITEN AN DAS UNTERNEHMEN GASSER GMBH AUS EPPAN A.D.W. (CUP E17B16000100007- CIG B874B8542F)
UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

O G G E T T O

RIORDINO DELLA RETE FOGNARIA NELLA FRAZIONE DI MONTICOLO - APPROVAZIONE DEL 1° PROGETTO SUPPLETIVO E DI VARIANTE ED ASSEGNAZIONE DELLE OPERE SUPPLETIVE ALL'IMPRESA GASSER SRL DI APPIANO S.S.D.V. (CUP E17B16000100007- CIG B874B8542F)
IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Vorausgeschickt,

- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 253 vom 03.06.2025 das Ausführungsprojekt der Arbeiten für das Bauvorhaben „Neuorganisation des Kanalisierungsnetzes in der Fraktion Montiggl“ mit folgenden Gesamtkosten genehmigt wurde:

Premesso

- che con delibera della giunta comunale n. 253 del 03.06.2025 è stato approvato il progetto esecutivo per i lavori per l’opera pubblica “Riordino della rete fognaria nella frazione di Monticolo” con i seguenti costi complessivi:

Auszuschreibende Arbeiten	975.000,00 €	Lavori da appaltare
Summen zur Verfügung der Verwaltung	361.136,33 €	Somme a disposizione dell’amministrazione
Gesamtkosten	**1.336.136,33 €**	**Costi complessivi**

- dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;

- che la realizzazione dell’opera è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di quest’amministrazione comunale;

- dass die Arbeiten mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 516 vom 11.11.2025 an das Unternehmen Gasser GmbH vergeben wurden;

- che i lavori con delibera della giunta comunale n. 516 del 11.11.2025 sono stati affidati all'azienda Gasser Srl di Appiano s.S.d.V;

festgestellt,

constatato

- dass sich im Zuge der Arbeiten notwendige Änderungen und Zusatzarbeiten ergeben haben, welche Mehrkosten verursachen;

- che nel corso dei lavori sono emerse modifiche necessarie e lavori aggiuntivi che comportano costi aggiuntivi;

- dass gemäß erläuterndem Bericht der Bauleitung, die Freiberuflersozietät Dorfmann Ingenieure aus Brixen, verschiedene Anpassungen bzw. Nachbesserungen wie laut Bericht zum Varianteprojekt durchgeführt werden müssen;

- che secondo la relazione esplicativa della direzione dei lavori, lo studio associato Dorfmann Ingegneri di Bressanone, devono essere svolti diversi adeguamenti e rilavorazioni come si evince dalla perizia di variante;

- dass diese Zusatzarbeiten zu Mehrkosten führen;

- che tali lavori aggiuntivi comportano costi maggiori;

- dass es sich um Varianten während der Ausführung gemäß Art. 48 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F. handelt;

- che si tratta di varianti in corso d’opera di cui all’art. 48 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 s.m.i.;

- dass die Bauleitung das 1. Zusatz- und Varianteprojekt vom 19.10.2026 vorgelegt hat, welches aus folgenden Projektunterlagen besteht:
- Verzeichnis der Anlagen
- Allgemeiner Bericht
- Vergleichende Tabelle
- Preisanalysen
- Unterwerfungsakt
- Protokoll über die Vereinbarung neuer Preise Nr. 1
- Gutachten über die Verlängerung der Zusatzfrist
- Lageplan der Eingriffe;
- Kostenvoranschlag mit Leistungsverzeichnis

- che la direzione dei lavori ha presentato il 1° progetto suppletivo e di variante del 19.10.2026, composto dai seguenti documenti di progetto:
- elenco allegati
- relazione generale
- quadro raffronto
- analisi prezzi
- atto di sottomissione
- verbale concordamento nuovi prezzi n. 1
- parere proroga termine suppletivo
- planimetria interventi
- computo metrico estimativo

- dass aus der Kostenvergleichstabelle hervorgeht, dass die Summe für die Vertragsarbeiten inklusive Sicherheitskosten um € 114.063,34 ohne 10% MwSt. gestiegen ist;

- che dalla tabella comparativa dei costi risulta che l'importo dei lavori di contratto inclusi i oneri di sicurezza è aumentato di € 114.063,34 senza 10% IVA;

- dass sich der Gesamtbetrag der Bauleistungen inkl. Sicherheitskosten demzufolge auf € 1.023.608,87 ohne 10% MwSt. beläuft, was einer Erhöhung von 12,54% entspricht;

- che l’importo complessivo dei lavori incl. oneri di sicurezza perciò ammonta a € 1.023.608,87 senza 10% IVA, pari ad un incremento del 12,54%;

- dass diese Zusatzausgabe mit der genehmigten Projektsumme laut Beschluss Nr. 443 vom 30.09.2025 sowie dem Abgebot des Zuschlagsempfängers der Arbeiten gedeckt wird;

- che questa spesa aggiuntiva è coperta dall’importo del progetto approvato con la delibera della giunta comunale n. 443 del 30.09.2025 e dal ribasso dell'aggiudicatario dei lavori;

- dass der EPV die gegenständliche Variante während der Bauausführung geprüft und ermächtigt hat;

- dass der EPV für das gegenständliche 1. Zusatz-Varianteprojekt während der Bauausführung in seiner Stellungnahme vom 21.10.2026 die Genehmigung dieses 1. Zusatz- und Varianteprojekts vorschlägt;

- dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, wie folgt überprüft wurde:
- Gasser GmbH, gültig bis 31.12.2026;

- dass dieser Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden muss, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

nach Einsichtnahme

- in das G.v.D. 36/2023 i.g.F.;

- in das L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.;

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen das von der Freiberuflersozietät Dorfmann Ingenieure aus Brixen, ausgearbeitete 1. Zusatz- und Varianteprojekt des Bauvorhabens „Neuorganisation des Kanalisierungsnetzes in der Fraktion Montiggl“ zu genehmigen;

2. die Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 vom 15.10.2026 zu genehmigen;

3. den vom Auftragnehmer unterschriebenen Unterwerfungsakt Nr. 1 vom 20.10.2026 zu genehmigen;

- che il RUP ha verificato ed autorizzato la presente variante in corso d’opera;

- che il RUP nella sua relazione del 21.10.2026 propone per il presente 1° progetto suppletivo e di variante durante l’esecuzione dei lavori l’approvazione dello stesso;

- che la regolarità contributiva dell’operatore economico è stato verificato tramite la richiesta dell’adeguato certificato cumulativo DURC, come segue:
- Gasser Srl, valido fino al 31.12.2026;

- che questa deliberazione deve essere dichiarata immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

visti

- il D.Lgs. n. 36/2023 s.m.i.;

- la L.P. n. 16/2015 s.m.i.;

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull’organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE
D E L I B E R A
ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare per i motivi citati in premessa il 1° progetto suppletivo e di variante, elaborato dallo studio associato Dorfmann Ingegneri di Bressanone, riguardante l’opera pubblica “Riordino della rete fognaria nella frazione di Monticolo”;

2. di approvare il verbale di concordamento di nuovi prezzi n. 1 del 15.10.2026;

3. di approvare l’atto di sottomissione n. 1 del 20.10.2026, firmato dall’appaltatore;

4. die aus dem 1. Zusatz- und Varianteprojekt sich ergebenden Zusatzarbeiten und Zusatzleistungen wie folgt zu beauftragen:

4. di incaricare le prestazioni suppletive risultanti dal 1° progetto suppletivo e di variante come segue*:*

Gasser GmbH			Gasser Srl
Betrag	Euro	114.063,35	Importo
10% MwSt.	Euro	11.406,33	IVA 10%
INSGESAMT	Euro	125.469,68	TOTALE

5. festzuhalten, dass das Zusatz- und Varianteprojekt eine zusätzliche Fristverlängerung der Vertragsdauer von 30 Kalendertagen für den vorgesehenen Fertigstellungstermin vorsieht;

5. di dare atto che il progetto suppletivo e di variante prevede l'estensione della durata contrattuale di 30 giorni di calendario per l'ultimazione dei lavori;

6. die Gesamtausgabe für die Zusatzarbeiten von € 125.469,68, inkl. 10% MwSt. auf nachfolgendem Kapitel des Haushaltsvoranschlages wie folgt zu verpflichten, wo bereits mit Beschluss des Gemeindeausschuss Nr. 443 vom 30.09.2025 die Projektsumme vorgemerkt worden ist und diese entsprechend zu vermindern und mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 516 vom 11.11.2025 die Abgebote der Arbeiten vorgemerkt worden sind und diese Abgebote entsprechend zu vermindern;

6. di impegnare la spesa complessiva dei lavori suppletivi di € 125.469,68, 10% IVA inclusa sul seguente capitolo del bilancio di previsione come di seguito indicato, sul quale era già stata prenotata la somma di progetto con deliberazione della Giunta comunale n. 443 del 30.09.2025 provvedendo contestualmente alla relativa riduzione, e sul quale, con deliberazione della Giunta comunale n. 516 del 11.11.2025, sono già stati prenotati i ribassi d'asta relativa ai lavori, che pertanto devono essere ridotti in misura corrispondente;

Abwasserversorgung/ Kläranlagen ABWASSERVERSORGUNG/ KLÄRANLAGEN – NEUORGANISATION DES KANALISIERUNGSNETZES IN DER FRAKTION MONTIGGL	Kostenstelle / centro di costo: 90451		Fognatura/depurazione FOGNATURA/DEPURAZ. – RIORDINO DELLA RETE FOGNARIA NELLA FRAZIONE DI MONTICOLO
	Kapitel **09042.02.10900**	capitolo	
	Artikel **22**	articolo	
	Verpflichtung / Impegno **Var.1652/26-2372/25 / 2025**		
Grundlage	65.454,47 €		Imponibile
MwSt.	10 %		IVA
Gesamtsumme	**71.999,92 €**		Totale

Abwasserversorgung/ Kläranlagen ABWASSERVERSORGUNG/ KLÄRANLAGEN – NEUORGANISATION DES KANALISIERUNGSNETZES IN DER FRAKTION MONTIGGL - TECHNISCHE SPESEN	Kostenstelle / centro di costo: 90451		Fognatura/depurazione FOGNATURA/DEPURAZ. – RIORDINO DELLA RETE FOGNARIA NELLA FRAZIONE DI MONTICOLO – INCARICHI PROFESSIONALI
	Kapitel **09042.02.30500**	capitolo	
	Artikel **22**	articolo	
	Verpflichtung / Impegno **SI1653/26-IP2075/25 / 2025**		
Grundlage	48.608,87 €		Imponibile
MwSt.	10 %		IVA
Gesamtsumme	**53.469,76 €**		Totale

7. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30 Tagen ab Erhalt der Rechnung vorzusehen;

7. di prevedere il pagamento esigibile entro 30 giorni dal ricevimento della fattura ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;

8. dieser Beschluss wird aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar erklärt;

9. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.

   Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.
   Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.
   Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

8. la presente delibera viene dichiarata per i motivi citati in premessa immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);

9. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

   Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

   Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell‘art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

   Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	PGYLOsKcjkVATxKLUPPtkhij3Z1hoaNh4uxnr9kHgYM= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	6PEt+u3DgDOORmu7wz28h6odWR/hnTiympgjvC7QVO4= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO	DER VIZE-GENERALSEKRETÄR - IL VICE SEGRETARIO GENERALE
RA/Avv. Lorenz EBNER	Peter FELDERER
digital signiertes Dokument	documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 29.10.2026
Vollstreckbar am 27.10.2026

Pubblicato il 29.10.2026
Esecutivo il 27.10.2026